



مكتبة الأستاذ الدكتور محمد بن تركي التركي

مخطوطة

عيون الأنبياء بطبقات الأطباء

المؤلف

أحمد بن القاسم بن خليفة (ابن أبي أصيبعة)

الملاحظات

• أصل هذه النسخة في مكتبة لايبزج، بألمانيا.

Mat. 180. Abu Ubayda bin al-Ash'ath
تاسلس المغالك

Ms. 1164
الباب الاول في كيفية
وجود صناعة الطب واول
حدوثها
تسمى في بعض النسخ

فيلون

اهل قولوس

اهل مورسيا وازوجيا

مدينة تندارس

مدينة قولوس
Ms. 1164

اهل قوروصى الجزيرة التي كان بها ابقراط وابطوذا اعنى
الى اسقلنيوس وقد ذكر كثير من القدماء ان الطب
ظهر في ثلاث جزائر في وسط الاقليم الرابع احداهما تسمى
رودس والثانية تسمى قنيدس والثالثة تسمى قور
ومن هذه كان ابقراط - ويعتقدون ان المستخرج
لها (صناعة الطب) اهل اقليمها الذي ينسب
الافتيون اليهم وبعضهم يقول اهل طورسينا

موقف الدين اسعد بن الياس بن الدهقان

ابو جابر الدغري

حيثن العشم Ms. 4

جمال الدين النقاش السعدي

Zoroaster زرادست Ms. 6



بط العراق والسورانيون والكلدانيون والكسائيون Bl. 67
وغيرهم من اصناف النبط

Bl. 270 mit
dem Formelbuch
صعود الدولة
Hann. Bl. 111
Hann. Bl. 111

كتاب ~~الفن~~ ^{وقال} الامير ابو الوفا البشير ابن فاتك في كتاب
ان الاسكندر لما تملك مملكة دارا واحتوى على فاروق
عرق كتب دين الجوسية وعدد التي كتبت النجوم والطب
والفلسفة فنقلها الي اللسان اليوناني وانفذها الي بلاد
واحق اصولها

شيخ ابو سليمان محمد بن فارس، الشيخ ابو سليمان المنطقي
(1017) بن بهرام السجستاني المنطقي
يوفال بن لامخ بن متوشاخ

Bl. 62 Oribasius اريباسوس
مناش كبير 2 Aufl. 21 اسقليوس

Bl. 88 الملك بيولوس

اندروماخس الثاني Bl. 71 اندروماخس

Bl. 91 Herodotus اودودوتس

بهاء الدين ابن نفاذ الكاتب

Bl. 92 القاضي نجم الدين عمر بن محمد بن الكردي



الباب الثاني

في طبقات الاطباء الذين ظهرت لهم اجزاء من صناعة
الطب وكانوا المبتدئين لها

اسقلنيوس

هو اول من ذكر من هذه الاطباء ولول من تكلم في شيء
من الطب على طريق التجربة وكان يونانيا واليونانيون
منسحبون الى يونان وهي جزيرة كانت الحكما من الروم
ينزلونها وقال ابو معشر في المقالة الثانية من كتاب
الالف ان بلدة من المغرب كانت تسمى في قديم الدهر
ارغش وكان اهلها يسمون ارغيا وسبقت تلك المدينة
بعد ذلك انونيا وسوا اهلها يونانيين باسم بلدهم
وكان ملكها احد ملوك الطوائف ويقال ان اول من اجتمع
له ملك مدينة انونيا من ملوك اليونانيين كان اسمه
ابوليوس وكان لقبه دقظاكر ملكهم ثمانية عشر سنة
ورفع لليونانيين سفنا كثيرة مستعملة عندهم

10

اسقلنيوس بن زيوس

وحكى انه وجد علم الطب في هيكل كان لهم برومية يعرف بهيكل
ابلق وهو للشمس ويقال ان اسقلنيوس هو الذي وضع
هذا الهيكل ويعرف بهيكل اسقلنيوس

Brosius هو روسيس صاحب القصة



El. 117r

هرمس الاول ولفظه امرمس وهو اسم عطاره ويسمى عند
اليونانيين اطرسيمون وعند العرب ادريس وعند العبرانيين
اختوخ وهو ابن يارد بن مهلايل - ومولده بمصر في
مدينة منف منها

وقال فيح ان اسقلنيوس كان قبل الطوفان الكبير وهو
تلميذ اغاثاديمون المصري وكان اغاثاديمون احد ابنا
اليونانيين المصريين وتفسير اغاثاديمون السعيد الجد

في كتاب الالف

- قال (ابو معشر البلخي التنجيم) - اما هرمس الاول وهو الثالث
بالنعم فانه كان قبل الطوفان - وكان مسكنه صعيد مصر -
سبى البرابي وهو الجبل المعروف بالبرباير با اخميم - ادريس
اول من درس الكتب ونظر في العلوم وانزل الله تعالى عليه
ثلاثين صحيفة وهو اول من خاف الشياطين ولبسها ورفع الله
مكانا عليا واما هرمس الثاني فانه من اهل بابل مدينة
الكلدانيين وهي بابل وكان بعد الطوفان في زمن تيرين بالي
الذي هو اول من بنى مدينة بابل بعد نمرود بن كوش - وكان

El. 121r

تلميذه فيثاغورس الارثاطيقي - واما هرمس الثالث
فانه سكن مدينة مصر وكان بعد الطوفان وهو صاحب
كتاب الحيوان ذات السموم - وله كلام حسن في صناعة
فك الكيديا - وكان له تلميذ يعرف باسمقلنيوس وكان مسكنه
بارض الشام

ابن افلولون El. 121v

قال بالينوس فيقولون انه اسقلنيوس : ابن افلولون
وان فلاغولوس وقورونوس مهندبة وانه مركب من مائت
وغير قابل للدوت

El. 168v
في كتاب الالف
في كتاب الالف
في كتاب الالف
في كتاب الالف

ابن افلولون في كتاب الالف
ابن افلولون في كتاب الالف
ابن افلولون في كتاب الالف
ابن افلولون في كتاب الالف

El. 135v ديدوقيطس وابرودقيطس

El. 141v ايلق ويقال له ايله قال سليمان بن حسان المعروف بابن
باجل ان هذا اول حكيم تكلم في الطب ببلد الروم والفرس وهو
استنبت كتاب الابيقري لهيامس الملك - وكان بعد موسى عليه السلام
في زمان بدارق الحكام



الباب الثالث

في طبقات الاطباء اليونانيين الذين هم من نسل اسقلنيوس

وكان الذي خلفه اسقلنيوس من التلاميذ من ولد وقرابة ستة وهم ماغينس وسقراطون وفروسيوس الطبيب ومهراريس الكذوب عليه الذمور نسبة في الكتب الاول - وموريس وميساوس - وغورس هو الثاني من الاطباء الحذاق المشهورين الذين اسقلنيوس اولهم على ما ذكره في الفهرست وذلك انه تال الاطباء المشهورين الذين كان يقتدي بهم في صناعة الطب من اليونانيين على ما تناها الينا ثمانية وهم اسقلنيوس الاول وغورس وميسس وبرمانيدس واولاكن الطبيب واسقلنيوس الثاني وابقرا وجالينوس - وكان في هذه الفترة (منذ وفاة اسقلنيوس الاول الى وقت ظهور غورس) الثمانيون اسقلنيوس وبين غورس من الاطباء المذكورين سورندوس ومانيس وساروتاس ومسيانيس وسقورندوس الاول وسيقطوس وسورناس واقطبانس وقلعيوس واغانيس وابراقلس واسقورس الطبيب ولما ظهر غورس نظر في رأي التجربة وقراءة وخلف من التلاميذ من بين اقرب سبعة وهم مرقس وجورجيس ومالسكس وفولس وماهالس وارثيبس اطرس الاول وسقورس - وام يزل الطب ينتقل من هؤلاء الى من بعده من ولد وقريب الى ان ظهر مينس ميمنس هو الثالث من الاطباء المشهورين الثانية الذين تقدم ذكرهم - وكان في هذه الفترة الثمانيون غورس ومينس من الاطباء المذكورين انيقوس وسقوريس الثاني واعطيقون واسقوريس وراوس واسقلس وموكينس واولاكن الاول الطبيب وبقرا الاول ابن عسقيدوس - ولما توفي مينس خلف من التلاميذ اربعة وهم قطرلس وامينس وسورنس ومثيناوس القديم وبرمانيدس هو الرابع من الاطباء المشهورين الثانية الذين تقدم ذكرهم - وكان في هذه الفترة الثمانيون مينس وبرمانيدس

ولد

Blasus fuit medicus,
 fuit medicus antequam
 in fuit antequam fuit
 wolf. fuit medicus
 Gl. 15r fuit
 fuit anicorus f.
 anicorus

من الاطباء المذكورين سماتس وغورانس وابيقورس
واسطفانس وانيقولس وساوارس وهوراطيمس وفولون
وسوانيديقوس وساموس ومتيثاوس الثاني وافنطقلون وسوناغرس
وسويازيوس وماسالس - ولدا توفز ابر مايديس (خلف من

المنازعات والخلف وانفصلوا
ثلاث فرق فادعي اقرن التجربة
وحدها وادعي ذيوفلس
القياس وحده وادعي تاسلس
الجيد وذكر ان الطب انما
هو حيلة ولم تنزل هذه
الحال بينهم الا ان
ظهر افلاطون الطبيب
تاسلس في
الاسكندرية
في سنة
167
O. 167

افلاطون الطبيب هو الخامس من الاطباء المشهورين الثمانية
الذين تقدم ذكرهم - وكان الاطباء المذكورين في هذه الفئة التي
يرون بر مايديس وافلاطون الطبيب قد تقسموا ثلاثة اقسام
اصحاب التجربة وهم اقرن الافراغيطي وبنفلس وانفلس وقيلنديس
وغاقرطيمس والمسدروس اوملسيس واحباب الجيد وهم
ماناخس وماساوس وغريانس وغوريس وقونيس واحباب
القياس وهم اتكساغورس وقولوطيمس وماخايس وسقولوس
وسوقوس - ولدا توفز افلاطون خلف من تلاميذه من اولاده
وقر اباته ستة وهم مبرونس - وفورنوس - وفورلس -
وتافوروس - وسرجس - وتانيس

اسقلنيوس الثاني هو السادس من الاطباء المشهورين
الثمانية الذين تقدم ذكرهم - وكان في هذه الفئة التي
يرون اسقلنيوس الثاني من الاطباء المذكورين - يلقون الافراغيطي
تاسطيمس الطبيب وامتينوس وفرديقولوس واندروماخس
القديم - وامرقليدس الاول - وافلاغورس وماخيس وغالوس
ومارينوس - ثم تعرف خلف ثلاثة تلاميذ من اهل بيته لا غريب
فيهم ولا طبيين سواهم وهم بقراط بن ابراقلس وماغاريس
او ارخس

الباب الرابع

في طبقات الاطباء اليونانيين الذين اذاع ابراط فيهم صناعة
الطب

ابراط بن ابن قليدس (ابر قليدس) بن بقراط بن غيوشيد يقوس
ابن هروس بن سوسطراطس بن ثاودورس بن فلانومونطاس
بن فريسياس الهلك - وادع (الهلك) ذاكسيا بنت قهياريطي
من بيت ابرقليس ا - وكان له ولدان ماضلان وهما تاسيسالس
وهراقون وتلميذ ماضل وهو قولونوس
171



بل. 17 r. luyimst بقراط
...
بل. 18 r. ...
14 قيلوس لايوز

18 و 19 r

اقليديون صاحب الفراسة
باليونانية
اصل اسمه (ابقراط) انقورة اطيس ويقال هو بقراطيس وانما العرب
عادتھا تحفيف الاسم واختصار المعاني فحفت هذا الاسم فقالوا
ابقراط وبقراط ايضا وقد جرى ذلك كثيرا في الشعر ويقال ايضا بالتاء
ابتقات وبقرات

19 r

في Hippocrater بل. 21 r

ولها توفى ابقراط خلف من الاولاد والتلاميذ من ال اسقليبيوس
وغيرهم اربعة عشر اما اولاده فهم اربعة تاسلس ودر اولان
وابناهذا ابقراط ابن تاسلس بن ابقراط وابقراط بن در اولان بن
ابقراط - واما تلامذته من اهل بيته وغيرهم فلهم عشرة لاون
وما سرجس وميغاس وقولونس - واملانيسون واسطاث
وساوري وغورس وسيلقيوس وثاتلس هذا قول يحيى الفوي
- ووجدت في بعض المواضع ان ابقراط كانت له ابنة تسمى
مالانا رسا - والاطباء المذكورون في الفترة التي بين ابقراط
وجالينوس خلا تلاميذ ابقراط في نفسه واولاده فهم سيلقيوس
الدهس لكتب ابقراط وانقيلانوش الاول الطبيب واشيس اطس
الثاني القياسي ولونس وميلون الثاني وغالوس وميرتد يطوس
صاحب العقاقير وسقالس الدهس لكتب ابقراط ومانطيلس
الدهس ايضا لكتب ابقراط وغولس الطاريطاي ومغنس المدعي
صاحب كتاب البول وعاش تسعين سنة واندروماخس القريب
العهد وعاش تسعين سنة وايراس الملقب بالبعيد وسونافور

22 r

23 r

الانيني صاحب الاموية والصيدلة وروفس الكبير

مقالة في ابلسيا وكان من الاطباء المذكورين ايضا في الفترة التي
بين ابقراط وجالينوس انولونيوس وارسيجانس ولد ايضا لكتب

Das allgemeine Buch

عدة في صناعة الطب ووجدت من ذلك ما نقل الى العربي كتاب
استقام الارحام وعلاجها كتاب طبيعة الانسان كتاب في النقرس
ومن اولئك الاطباء ايضا دياسقوريدوس الاول الالفيسر لكتاب

ياسقراط وجليباوس الفلستيني الالفيسر لكتب ابقراط ونيادوطوس 22

*في الطب
في الطب
في الطب*

الملقب بعوينة الله في العجونات وميسياوس المعروف بالقسيم
ذكرناه في اصحاب ذات الميل وذلك لانه وقع اليه كتاب بعد
احراق كتب ثاسلس الاول من كتب الميليين فانتحله وتال
لاصناعة غير صناعة الميل وهو صناعة الطب الصحيحة وارا ان
يفسد الناس ويخرجهم عن اعتقادهم القياس والتجربة -

واقريطون الملقب بالزبون وهو صاحب كتاب الريئة - واقاقويوس
وجارمكسلس وارتيثيوس وماريطوس وقاقولونوس ومارقس
وبرغالس وهرمس الطبيب وبولاش وحابوبارجلدانس هؤلاء
الاثني عشر من الاطباء الذين اولهم قريطون يرفون بدعاضدة
بعضهم لبعض واتصال بعضهم ببعض في تاليف الادوية لئلا
الناس بالبروح الاثني عشر لانها متصلة بعضها ببعض وفيلس

المقدوني الملقب بالقادر من قبل انه كان يتجرا على العلجات
الصعبة ويشفيها ويعلو عليها ويقتدر ولا يخطئ له علاج ويدق اطس

*في الطب
في الطب
في الطب*

ويعق اطس الطبييب ومارقس الملقب بعاشق العلوم وشوروس
وقورنوس قادم العيون ونيادريطوس الملقب بالساهر وفرفوروس
فك القليقي صاحب الكتب الكثيرة لانه كان مع فلسفته مبرز في
الطب بارعا فيه قويا فدون قبل ذلك يسمى به بعض الناس الفيلسوف
وبعضهم الطبييب ودياسقوريدوس العيفز في صاحب النفس

الزكية *Das allgemeine Buch* 241
كتاب المشايخ اسنيس

*241
Cleopatra*

وكان من الاطباء المذكورين ايضا في الفتحة التي بين ابقراط
وجالينوس ثلاثيوس الالفيسر لكتب ابقراط وكلاطرة امرأة طبيعية
نارحة اخذ عنها جالينوس ادوية كثيرة وعلاجات شتى وخاصة
ما كان من ذلك من امور النساء واسقليبادوس وسورايوس
الملقب بالذبي وابراقليس الطاريطي واودنيس الكمال الملقب
بالملك ونصاروس الفلستيني وفالس المدعي وكسابوقراطس



27

الصغار

و بنده

256

وقرطانس وذيوجانس الطيب الملقب بالقراني واسفلثيبارس
 الثاني وبقراطس الحوارسني ولاون الطرسوسي وارنون الطرسوسي
 وقيدمت الحراتي وموشقوس الانيني وقليدس المعروف بالهدى
 للضالين وابراقيلس | المعروف بالهادي وباروس وفرادس وماثياس
 الفاصد وتاقراطس العين زرتي وانطيمياطروس البصيص وجروسيوس
 المعروف بالفتي واريوس المعروف بالفضاد وفيلون الطرسوسي وفاسيوس
 الصرع وطولس الاسكندراني واولتيس وسقورس الملقب بالطلع
 وانبا لقب بذلك لان الادوية كانت تطاوعه فيها يستعملها وتامور
 الحراتي -

وكان قبل جالينوس ايضا بطالينوس وهو الاسكندر وس الطيب
 وله من الكتب كتاب علل العين وعلاجها ثلاث مقالات كتاب
 البرسام كتاب الصبيان والحيات التي تتولد في البطن واليدمان
 وكان في ذلك الزمان ايضا وما قبله جماعة من عظماء الفلاسفة
 واكابرهم على ما ذكره اسحاق ابن حنين مثل فوثاغورس وذيوقيلس
 وديدمرالميس وتالسيس قال وكان من المشتهر ايضا في ذلك الوقت
 اوميرس وقاطلس ومارقس وتلامع ايضا من الفلاسفة زيتون
 الكبير وزيتون الصغير واقراطوس الملقب بالسيقي ورامون النطق الثا
 واعلوقن وشقراط وانلاطن وديدمرطا واسطوطاليس وثاوفرستوس
 بين خالته وادييس وافانس وخروسييس وذيوجانس وقيلاطس
 وفيداطوس وسنيلقيوس وارسينس معلم جالينوس واغلقون
 والاسكندر الملك والاسكندر الاقروديسي وفرفوريس النوري
 واقريلس الانلاطوني وطاليوس الاسكندراني ومولوس الاسكندراني
 ورويس الانلاطوني واسطفانس المصري وسبحس ورامن ويتلوا
 هؤلاء ايضا من الفلاسفة تامسطيوس وفرفونيس المصري
 النوري الاسكندراني وداريوس وانقيللوس المختصر لكتاب اسطوطاليس
 واميرنيوس وقولوس وانزوكونس واودييس الاسكندراني وياغاشا
 العين زرتي وتياذورس الانيني وادي الطرسوسي
 بندقليس - كان في زمان داود النبي عليه الصلاة والسلام -

وكان اخذ الحكمة عن لقمان الحكيم بالشام ثم اتصرف الى بلاد اليونانيين
 - وله من الكتب كتاب فيها بعد الطبيعة كتاب الهمام



في كتابه
للانطاكية
3. b. c. c. 27 r

فوثاغورس ^{اسمه} ويقال له فوثاغورس وفوثاغوراس : فيثاغورس
 وذكرنا انه صنف مائتين وثمانين كتابا : *Pl. 28 r li: b 29 r. - c. 27 v.*
 ونقلت من كتاب فرغوريوس في اخبار الفلاسفة وتصميم : *Pl. 28 v.*
 وارايبهم قال واما كتب فوثاغورس الحكيم التي افتردها ارفوطانس
 الفيلسوف الطارظيني فتكون ثمانين كتابا فاما التي اجتهده بكلية
 جهده في التقاطها وتاليفها وجمعها من جميع الكهون الذين كانوا يجلسون
 فوثاغورس الفيلسوف وحزبه وورثة علومه رجل فجل فكل من
 ماثتا كتاب عددا فدون انفراد بصفوة عقله وعزل منها الكتب
 الكاذبية النقلة على لسان الحكيم واسمه التي اختلقها انسان فجرة
 29 r
 وكتاب البنائة وكتاب وصف الكهون السببية وكتاب علم الفخاريق
 وكتاب احكام تصوير مجالس الخمر وكتاب تهئية الطبول والصنوع
 والمخاروق وكتاب الديان الكهنوتية وكتاب بذر الزروع وكتاب الآلات
 وكتاب القصيد وكتاب تكوين العالم وكتاب الايام وكتاب الفروة وكتب
 اخر كثيرة تشاكل هذه الكتب مما احترق حديثا فسيبسد سعاده
 الابد وقال اما الرجال الية الذين اختلقوا هذه الكتب الكاذبة التي
 ذكرنا فانهم على ما ادته اليها الروايات من ارسطيلوس القمحدث
 ونقوس الذي كان يكنى عيون الناقص ورجل من اصل اقريطية
 يقال له قونيوس وماغيا لوس وفوجراقامع اخريين اطلعني منهم
 وكان الذي دعاهم الى اختلاق هذه الكتب الكاذبة على لسان
 فوثاغورس الفيلسوف واسمه حتى يقبلون عند الاحداث بسببه
 فيكرموا ويؤثروا ويواسوا فاما كتب الحكيم التي لا ريب فيها فهي
 مائتان وثمانون كتابا وقد كانت منسية حتى جاء الكيان
 بقوم حكما ذوى نية وورع فحصلوها وجمعوها والقوها ولم تكن
 قبل ذلك مشهورة ببلدة الاذا لكنها كانت مخزونة في انطاكية
 وقال فلوطرفس ان فوثاغورس اول من سدى الفلسفة بهذا
 الاسم وما يوجد لفيثاغورس من الكتب كتاب الارثداطيقى
 كتاب الالواح كتاب في النوم واليقظة كتاب في كيفية النفس والجسد
 ورسالة الى متهد سقلية الرسالة الذهبية وسميت بهذا الاسم
 لان جالينوس كان يكتبها بالذهب اعظاما لها واجلالا وكان
 يواظب على دراستها وقراءتها في كل يوم رسالة الى سقاييس في
 استنتاج المعاني رسالة في السياسة السقلية وقد تصاب هذه الرسائل
 بتفسير امليخس رسالة الى ميهدوسيوس

سيفانيس. ٤
العقلية. ٤



Pl. 291 v
Pl. 33 v

سقراط - وهو ابن سفرونس قيس ومولته ومنشأوه ومنبته باتنييه
وينسب إلى سقراط من الكتب رسالة إلى اخوانه في النقايسة بين السنة
والفلسفة كتاب معاتبه النفس مقالة في السياسة وقيل ان رسالته
في السيرة الجديلة له صحيح

Pl. 33 v
Pl. 34 r

افلاطون يقال فلاتون وافلاطون وافلاطون وافلاطون اقال البشر
بن فانتك | في كتاب فقار الحكم ومحاسن الكلم معن افلاطون وتفسيره في
لغتهم العجيب الواسع وكان اسم ابيه ارسطون - وصنف كتابا كثيرة
منها ما بلغنا اسمه ستة وخمسون كتابا فيها كتب كبار يكون
فيها عدة مقالات وكتبه يتصل بعضها ببعض اربعة اربعة يجدها
فرض واحد ويخص كل واحد منها فرض خاص يشتمل عليه ذلك الفرض
العام ويسمى كل واحد منها رابوع وكل رابوع منها يتصل بالرابوع
الذي قبله | - ومن خط اسحق بن عنيين عاش افلاطون ثمانين

34 v
36 r

سنة - | وله من الكتب كتاب احتجاج سقراط على اهل اثينية كتاب في
النفس كتاب السياسة المدنية كتاب طبيهاوس الروحاني ترتيب
العوالم الثلاثة العقلية التي هو عالم الربوبية وعالم العقل وعالم النفس
كتاب طبيهاوس الطبيعي اربع مقالات في تركيب عالم الطبيعة كتب
بهذين الكتابين التلميذ له يسمى طبيهاوس وفرض افلاطون في
كتابه هذا ان يصف جميع العلم الطبيعي اقول وذكره جالينوس في
المقالة الثامنة من كتابه في اراء ابقراط وافلاطون ان كتاب طبيهاوس
قد شرحه كثير من المفسرين واظنوا في ذلك حتى جاوزوا المقدار الذي
ينبغي ما خلا الاقويل الطبيعية التي فيه فانه قل من رام شرحها ومن
رام شرحها ايضا لم يحسن فيها كتب فيها ولجالينوس كتاب ينقسم
الاربع مقالات منه فيه ما في كتاب طبيهاوس من علم الطب كتاب
الاقوال الافلاطونية كتاب اطلس كتاب تايطيس كتاب ساكسطس
كتاب فيلو كليفوس كتاب بزمينيدس كتاب قليس كتاب سبيرسيوس
كتاب القينادس الاول كتاب القينادس الثاني كتاب ابرخس كتاب
ارسطاؤس الفلسفة كتاب تالحييس في الفلسفة كتاب توميدس
كتاب لاجيس في الشباعة كتاب اوسيبس كتاب اوطافورس كتاب
موراچيس كتابان مسديان اينا كتاب ايون كتاب مكسيانوس
كتاب فيلاطون كتاب الفلمس في اثني عشر كتابا في الفلسفة كتاب فيها
ينبغي كتاب في الاشياء العالية كتاب حرميدس في الحق كتاب فروش



كتاب المناسبات كتاب التوحيد كتاب في النفس والعقل والجوارح والعرض
كتاب المس واللذة مقالة كتاب تاديب الأحداث ووصاياهم كتاب معاتبة
النفس

أرسطوطاليس هو أرسطوطاليس بن نيقوماخس الهجري
الفيثاغوري وتفسير نيقوماخس قاهر الخصم وتفسير أرسطوطاليس تام
الفضيلة

وقال بطليموس في كتابه إلى غلس في سيرة أرسطوطاليس وخبره ووصيته وكان
يقال فهرست كتبه المشهورة أنه كان أصل أرسطوطاليس من المدينة التي
تسمى اسطاميرا وهي من البلاد التي يقال لها حلقيديقى من بلاد
براقيا بالقرب من أولشيس وماثوني وكان اسم أمه افسطيا - وقال
بعض الناس أن اسلام أرسطوطاليس إلى افلاطون إنما كان بوجه من
الله تعالى في هيكل هوثيون - ويقال أنه لبث في التعليم من افلاطون عشرين
سنة وأنه لما عاد افلاطون إلى سقلية في المرة الثانية كان أرسطوطاليس
خليفتة على دار التعليم المسماة أقاديبيا وأنه لما قدم افلاطون من
سقلية انتقل أرسطوطاليس إلى لوقيون واتخذ هناك دار التعليم إلى
الغلاسفة المشايين - وأقام في لوقيون عشر سنين

لوقيون ٥٥. ٣٧

وقال الشيخ أبو سليمان محمد بن ابن طاهر بن بهرام الدنطقي في تعليقه 38
أن سقراط كان وصي أرسطوطاليس وأن أرسطوطاليس علم
أحد وستين سنة قال وأما افلاطون فإنه عد كثيرا وقال ابن
الديم البغدادي الكاتب في كتابه الفهرست أن أرسطوطاليس
توفي وله ست وستون سنة ومن خط اسحق ولفظه عاش
أرسطوطاليس سبعا وستين سنة

لقد كان أرسطوطاليس
في دار افلاطون
من لوقيون

38
والأرسطوطاليس من الكتب المشهورة مما ذكره بطليموس
كتاب يضم فيه على الفلسفة ثلاث مقالات كتاب سوسطس مقالة
كتاب صناعة الرطوري ثلاث مقالات كتاب في العدل أربع مقالات كتاب
في الرياضة والآداب المصالحين لحالات الانسان في نفسه أربع مقالات كتاب
في شرف الجنس خمس مقالات كتاب في الشعر ثلاث مقالات كتاب
في الدلائل ست مقالات كتاب في الخير خمس مقالات كتاب أرحوطس
ثلاث مقالات كتاب في الخطوط وهو منقسمة إلى ثلاث مقالات كتاب
في صفة العدل أربع مقالات كتاب في الثباين والاختلاف أربع مقالات
كتاب في العشق ثلاث مقالات كتاب في الصور هل لها وجود أم لا
ثلاث مقالات كتاب في اختصار قول افلاطون مقالتان كتاب في اختصار
قول افلاطون في تدبير المدن خمس مقالات كتاب في اختصار قول

٥٥. 44

كتاب...

45

فلاطون في اللذة وكتاب في السياسة مقالتان كتاب في اللذة مقالتان كتاب
 كتاب في المرحات ثمانى مقالات كتاب في المسائل الهيكلية مقالتان كتاب
 كتاب في صناعة الشعر على مذهبه فيثاغورس مقالتان كتاب في
 في الروح ثلاث مقالات كتاب في المسائل ثلاث مقالات كتاب في نيل
 مصر ثلاث مقالات كتاب في اتخاذ الحيوان العواضع ياروى فيها ويكون
 مقالة كتاب في جوامع الصناعات مقالة كتاب في المحبة ثلاث مقالات
 كتاب في قاطيغورياس مقالة كتاب يارمينياس مقالة كتاب طونيكا
 ثمانى مقالات كتاب انولوجيكا وهو القياس مقالتان كتاب افودة طونيكا
 وهو البرهان مقالتان كتاب في السورفسطاييه مقالة كتاب في العقائد
 الكبار في الاخلاق مقالتان كتاب في العقائد الصغار في الاخلاق الى
 اوديمس ثمانى مقالات كتاب في تدبير المدن ثمانى مقالات كتاب في
 صناعة الشعر مقالتان كتاب في صناعة الريطورجى ثلاث مقالات كتاب
 في سبع الكيان ثمانى مقالات كتاب في السماء والعالم اربع مقالات
 كتاب في الكون والفساد مقالتان كتاب في الاثار العلوية اربع
 مقالات كتاب في النفس ثلاث مقالات كتاب في الحس والحسوس مقالة
 كتاب في الذكر والفوم مقالة كتاب في حركة الحيوان وتسببها سبع
 مقالات كتاب في طبائع الحيوان عشر مقالات كتاب في الاعضاء التي بها
 الحياة اربع مقالات كتاب في كون الحيوان خمس مقالات كتاب في
 حركات الحيوان الكائنة على الارض مقالة كتاب في طول العمر وقصره
 مقالة كتاب في الحياة والذوت مقالة كتاب في مسائل هيولانية مقالة
 مقالة يذكر في هذا الكتاب اقسام الزمان واقسام النفس والشهوة
 وامر الفاعل والمنفعل والفعل والجملة وانواع الحيوان وامر الخير والشر
 والمركبات وانواع الموجودات كتاب في قسم افلاطون ست مقالات
 كتاب في قسمة الشروط التي يشترك في القول وتوضع ثلاث مقالات
 كتاب في مناقضة من يزعم بان تؤخذ مقدمات الفقيض من نفس
 القول تسع وثلاثون مقالة كتاب في البري يسمى ايسطاسس ثلاث
 عشرة مقالة كتاب في الموضوعات اربع وثلاثون مقالة كتاب في موضوعات
 عشيقية مقالة كتاب في موضوعات طبيعية مقالة كتاب في شيق الموضوعات
 مقالة كتاب في الحدود ست عشرة مقالة كتاب في الاشياء التمددية
 اربع مقالات كتاب في تحديد طونيكا مقالة كتاب في تقويم حدود طونيكا
 ثلاث مقالات كتاب في موضوعات تقوم بها الى اود مقالتان كتاب في
 مناقضة الحدود مقالتان كتاب في صناعة التمدد التي استعملها ثاوفر سطرابا

المثال طيقا الاول مقالة كتاب في تقويم التخميد مقالاتان كتاب في مسایل
 سان وستون مقالة كتاب في مقدمات المسایل ثلاث مقالات كتاب في
 المسایل الدورية التي يستعملها المتعلمون اربع مقالات كتاب في
 اوصايا اربع مقالات كتاب في التذکرات مقالاتان كتاب في الطب خمس
 مقالات كتاب في تدبير الغذاء مقالة كتاب في الفلاحة عشر مقالات كتاب
 في الرطوبات مقالة كتاب في النبض مقالة كتاب في العراض العافية
 ثلاث مقالات كتاب في الاثار العلوية مقالاتان كتاب آخر في تناسل
 الحيوانات مقالاتان كتاب في المقدمات ثلاث وعشرون مقالة كتاب
 آخر في مقدمات اربع سبع مقالات كتاب في سياسة المدن وعدد
 المدن وذكر فيه مائة واحد وسبعين مدينة كيرة كتاب في تذکرات
 عدة ست عشرة مقالة كتاب آخر في مثل ذلك مقالة كتاب في المناقصات
 آخر مقالة كتاب في البضاف مقالة كتاب في الزمان مقالة كتبه التي وجدت
 في خزنة ابلیقون هذه مقالات كتاب في تذکرات آخر كتاب كبير
 مجموع فيه عدة رسائل ثمانية اجزاء كتاب في سير المدن مقالاتان
 رسائل وجمها ايدر ونيقوس في عشرين جزوا كتب عدة فيها
 تذکرات عددها واسداوها في كتابه اندوبير في فهرست كتاب كتب
 اسطو كتاب في مسایل من غويص شعر اوميرس في عشرة اجزاء
 كتاب في معاني الطب قال بطلميوس فهذه جملة ما شاهدت له من
 كتبهم وقد شاهدت فيه له كتابا اخر عدة اقول والرسطوطاليس
 ايضا من الكتب كتاب الفراسة كتاب السياسة المدنية كتاب
 السياسة العملية مسایل في الشراب كتاب في التوحيد على مذهب
 سقراط كتاب الشباب والهم كتاب الصحة والسقم كتاب في الامداد
 كتاب في الباه رسائله الاية وصيته الى بنغازي كتاب الحركة كتاب
 فصل النفس كتاب في العظم الذي لا يتجزأ كتاب النفس رسالة
 الذهبية رسالة الى الاسكندر في تدبير الملك كتاب الكفایات
 والطبيعيات كتاب في عمل النجوم كتاب الانواء رسالة في اليقظة
 كتاب نعت الاجار ومنافعها السبب في خلق الاجرام السماوية
 كتاب الى الاسكندر في الروحانيات واعمالها في الاقاليم كتاب
 الاسبا دكايس الى الاسكندر رسالة في طبایع العالم الى الاسكندر
 كتاب الاصطفاخيس وضعه عين اراد الخروج الى بلد الروم كتاب
 الخيل كتاب الدرة كتاب القول على الربوبية كتاب المسایل الطبيعية

الغاية العافية
 كتاب في تناسل
 الحيوان مقالاتان



ويعرف ايضا بكتاب ما بال سبع عشرة مقالة كتاب ما كاطافو سيقا
وهو كتاب ما بعد الطبيعة اثني عشر مقالة كتاب الحيوان تسع عشرة
مقالة كتاب نعت الحيوان الغير ناطقة وما فيها من المنافع والنفا
وفير ذلك كتاب ايضا الخير النصف كتاب الهلاطيس كتاب في نقت
الدم كتاب الهجان كتاب اليتيم وهو كتاب الغالب والدغلوب الفه
لاستندر الملك

461

تأليف ارسطو سانسوني

الاستندر الاثرو ديسو الده مشق - له من الكتب تفسير كتاب
تاطيغورياس لارسطوطاليس تفسير كتاب باريدينياس لارسطوطاليس
تفسير كتاب انراوطيقا الاولى لارسطوطاليس والنو فسر منه الى
الاشكال الجملية ووجد له لهذا الكتاب تفسيران احدهما اتم من الاخر
تفسير كتاب انولوطيقا الثانية لارسطوطاليس تفسير كتاب طوييقا
لارسطوطاليس والنو وجد من تفسيره لهذا الكتاب تفسير بعض
المقالة الاولى وتفسير المقالة الخامسة والسادسة والسابعة والثامنة
تفسير كتاب السماع الطبيعي لارسطوطاليس تفسير بعض المقالة
والاول من كتاب السما والعالم لارسطوطاليس تفسير كتاب الكون
والفساد لارسطوطاليس تفسير كتاب الآثار العلوية لارسطوطاليس
كتاب النفس مقالة مقالة في عكس المقدمات مقالة في العناية
مقالة في الوقف بين المهيوان والجنس مقالة في الرد على من قال
ان لا يكون شيء الامون شيء مقالة في ان الابصار لا تكون بشعاعات
تنبث من العين والرد على من قال باننبث الشعاع مقالة في اللون
راي ارسطوطاليس مقالة في الفيلسوف مقالة في الفصل خاصة ما هو على
مقالة في الرد على جالينوس مقالة في الهالينوليا مقالة في الاجناس والانواع
مقالة في الرد على جالينوس في المقالة الثانية من كتابه في البرهان
ان كل ما يدرك فانما يتحرك عن محرك مقالة في قول ارسطوطاليس
في مادة التكون مقالة في الفصول التي تقسم بها الاجسام مقالة
في العقل على راي ارسطوطاليس رسالة في العالم وراي اجزائه يحتاج
في نباتها ودوامها الى تدبير اجزاء اخرى كتاب في التوحيد مقالة
في القول في مبادئ الكل على راي ارسطوطاليس كتاب اراء الفلاسفة

462



التوحيد مقالة في حدوث الصور لا من شيء مقالة في قوام الامور العامية
 مقالة في تفسير ما قاله ارسطوطاليس في طريق القسبة على رأي افلاطون
 مقالة في ان الكيفيات ليست اجساما مقالة في الاستطاعة مقالة
 في الاضداد وانها اوائل الاشياء على رأي ارسطوطاليس مقالة في الزمان
 مقالة في الهيولى وانها معلولة مفعولة مقالة في ان القوة الواحدة
 تقبل الاضداد جميعا على رأي ارسطوطاليس مقالة في الفق بين
 الهادة والجنس مقالة في المادة والعدم والكون وحل مسئلة لناس
 من القدماء ابطالوا بها الكون من كتاب ارسطوطاليس في مدع
 الكيان مقالة في الامور العامية والكلية وانها ليست اعيانا
 ثابته مقالة في الرد على من زعم ان الاجناس مركبة من الصور
 ذ كانت الصور تفصل منها مقالة في ان الفصول التي بها يتقسم
 جنس من الاجناس ليس واجبا ضرورة ان يكون انما يوجد في ذلك
 الجنس وحده الذي اياه يقسم بل قد يمكن ان يقسم بها اجناسا
 اكثر من واحد ليس بعضها مرتبا تحت بعض مقالة فيها استجوابه
 من كتاب ارسطوطاليس الذي يدعي بالرومية قولوجيا ومعناه الكلام
 في #توحيد الله تعالى رسالة في ان كل علة مباينة فهي في جميع
 الاشياء وليست في شيء من الاشياء مقالة في اثبات الصور الرومانية
 التي لا هيولى لها مقالة في البعد مقالة في الجنس مقالة تتضمن
 فضلا من المقالة الثانية من كتاب ارسطوطاليس في النفس
 رسالة في القوة الآتية من حركة الجسم الشريف الى الاجرام
 الواقعة تحت الكون والفساد

الباب الخامس

في طبقات الالعباء الذين كانوا منذ زمان جالينوس وقريناً منه
 جالينوس - اوردت اندرونيقوس في تاريخه الهندس في
 مختصر روي انه ملك بعده طيطوس كليديروس وفي زمانه كان
 بليثاس (بليثاس) الحكيم صاحب الطبسات ثم ملك بعده دوماكيانوس
 اغو طيطوس وان اسفيانوس ملك خمس عشرة سنة وفي زمانه
 ظهر ماني وفي زمانه نهبت مدينة راس العين - | 66.57v وقال ابو
 بكر محمد بن زكريا الرازي في كتاب الحاوي انه ينطق في اللغة اليونانية ان ينطق (كتاب الذي وضعه
 بالميم غينا وكانا فيقال مثلاً جالينوس وغالينوس وكالينوس ولا ذلك جالينوس في تقييد
 اسماء كتبه)

آثم ملك بعده
 طيطوس ابنه سنين
 66.48v
 بليثاس
 66.57v
 بليثاس
 66.67r
 بليثاس
 66.67r



12. ٥٠٨ ٩٠٨
 Minimeum mul p...
 Uredia l. 40 v - 41 r
 Kaymanat ad Aristotelet.
 95

انططرس .٠ انطيطرس
 بيقابر .٠ نيقاثر .٠ بيقاثر
 ارسطوماخس .٠ ارسطوفانس
 طيعوض .٠ طيباخس
 وانقرس
 وديوطالس
 عانيين .٠ معتنين
 يعنوا .٠ يعنى
 اهل بيتي .٠ اهل
 اربليس مسكن .٠ اربليس .٠ ان يلبس
 فادمتي .٠ جاريتي
 وما خلفت .٠ ما خلفت
 في امر ابني .٠ في امرها او في امر ابني
 به علي .٠ به فذلك علي
 لو كان .٠ وان حدثت يليق به سهرنس
 ابا او اخا
 نيقاثر .٠ بيقاثر
 - وان - .٠ نافذة فان مات
 مقامه فذلك له في جميع ما كان يقوم به
 بيقاثر من امر ولدي
 وان لم يجب تاوف سطس القيام بذلك فليد
 الدين سميته الذي وصيته الى انطيطرس
 الى انطيطرس
 فيشاوروه

يعلمونه .٠ يعملون به
 ولتخفظن
 فيها وافقتي وتهيوا لها جميع ما
 سوا ما هو لها
 رطلا وثلاث من الاما
 وان هو اجبت
 بنلقيس
 باسطاغيرا
 اخقارته فليخذ
 حقايقه من يندس بالي .٠ حقايقه .٠ تحتاج
 تحتاج اليه معا يرون ان لها فيه مصلحة وبها
 اليه حاجة واما اهل

ومعد جميع ماله على الالة
 ولتعتق
 اما اريس
 وان هي اقامت بعد العتقات
 تزوج .٠ تزوج
 دناءه في
 باليس .٠ تاليفت
 تريا غلام
 سس .٠ شيس
 ذلك شيئا على ما يرى
 تزوجت .٠ زوجت
 ثابون .٠ باجون
 وقيلن او بليس
 اربليس .٠ اوليس
 ولا يباع احد .٠ ولا احد
 وليكن يقرن مواليك في الخدمة
 مدركة الرجال
 بلغوا ذلك
 ما يستحقون .٠ استحقاقهم
 ان شاء الله تعالى



[Faint handwritten text in Arabic script, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mostly illegible due to fading.]

شبه

س

ع

د

ر

ز

ح

ط

ي

Bl. 59r

والجاليينوس من المصنفات كتب كثيرة جدا وهذا ذكر ما وجدته منها
منتشرا في ايدي الناس مما قد نقله حنين بن اسحاق العبادي وغير
الارابي واغراض جاليينوس في كل كتاب منها منها كتاب بينكش
وهو الفهرست وغرضه في هذا الكتاب ان يصف الكتب التي وضعها
وما غرضه في كل واحد منها وما دعاه الى وضعه وليس وضعه وفي
اي حد من سنه وهو مقالتان المقالة الاولى ذكر فيها كتب الطب
وفي المقالة الثانية كتبه في المنطق والفلسفة والبلاغة والمنهج
كتاب في مراتب قراة كتبه مقالة واحدة * كتاب الفقه مقالة
واحدة (نذكر ما يقوله كل واحد من فرقة اصحاب التجربة واصحاب القياس
واصحاب الجدل في تثبيته ما ندمي والاحتجاج له والرد على من مخالفه
وكيف الوجه في الحكم على الحق والباطل منها - كتاب الصناعة
الصغيرة مقالة واحدة - كتاب النيفض الصغير وهو ايضا مقالة
واحدة عنونها التي جاليينوس طوثرن وسائر المتعلمين - كتاب
الى مخلوقين في التناقض لشفها الامراض | مقالتان - كتاب في العظام مقالة
واحدة وانونه جاليينوس في العظام للمتعلمين - كتاب في العقل
مقالة واحدة - كتاب في العصب مقالة - كتاب في العروق مقالة
واحدة - وعنونه الى انطسيفانيس - كتاب الاسطقسات على
راي بقراة مقالة واحدة - كتاب الراج ثلاث مقالات - كتاب القوى
الطبيعية ثلاث مقالات - كتاب العلل والاعراض ست مقالات - كتاب
تعرف علل الاعضاء الباطنة ويعرف ايضا بالذوائع الالمة ست مقالات - كتاب
| كتاب النيفض الكبير - ست عشرة مقالة - كتاب اصناف الحيات مقالة
كتاب البحران ثلاث مقالات - كتاب ايام الجران ثلاث مقالات - كتاب
حيلة البرد اربع عشرة مقالة - كتاب علاج التشريح وهو الذي يعرف
بالتشريح الكبير كتبه في خمسة عشر مقالة - اختصار كتاب مارينوس
في التشريح وكان مارينوس الف كتابه هذا في عشرين مقالة وانما
جاليينوس اختصره في اربع مقالات اختصار كتاب لوقشس في التشريح
وهذا الكتاب ايضا الفه صاحبه في سبع عشرة مقالة وقد ذكر جاليينوس
انه اختصره في مقالتين كتاب فيها وقع من الاختلاف بين القدماء
وفي التشريح مقالتان - كتاب في علم ابقراط بالتشريح - خمس مقالات
تشرح الاحياء مقالتان - كتاب في علم ابقراط بالتشريح - خمس مقالات
وكتبه ليونيوس - كتاب في آراء ارسطيسطاطس بالتشريح - ثلاث مقالات
- كتاب فيها لم يعلده لوفس من امر التشريح اربع مقالات كتاب

* Das Buch des
Farkul jandaba
mull Sin Aule
Lunfany Sub
Das Buch des
Farkul jandaba

المغفان
العصب

Bl. 60r

Bl. 61r



فيها خالف فيه للموقر في التشريح مقالته مثالان كتاب في تشريح الرحم
 مقالة واحدة صغيرة - كتابه في مفصل الفقرة الاولى من فهار الرقبة
 مقالة واحدة كتاب في اختلاف الاعضاء التشابيهة الاجزاء مقالة واحدة
 كتاب في تشريح الات الصوت مقالة واحدة قال حنين ان هذا الكتاب
 مفتعل على لسان جالينوس وليس هو لجالينوس ولا غيره من القدماء
 لكنه لبعض المحدث جمع من كتب جالينوس وكان الجامع له مع هذا
 كتاب ايضا ضعيفا كتاب في تشريح العيون مقالة واحدة وقال حنين ان
 عنوانه ايضا باطل لانه ينسب الى جالينوس. وليس هو لجالينوس وخليفة
 ان يكون ارفوس او لعون هو مؤلف كتاب في حركة الصدر والريئة ثلاث
 مقالات - كتاب في علل التنفس مقالتان - كتاب في الصوت اربع
 مقالات كتاب في حركة العضل مقالتان - مقالة في مناقضة الخطا الذي
 يفتقد في تعيين البول من الدم مقالة في الحاجة الى النبض مقالة في
 الحاجة الى التنفس مقالة في العروق الضواري هل يجرى فيها الدم بالطبع
 لا كتاب في قوى الادوية المسهلة مقالة واحدة - كتاب في العادات
 مقالة واحدة - كتاب في آراء بقراط وقلاطون عشر مقالات - كتاب في
 الحركات العظامية مقالة واحدة - كتاب في آلة الشم مقالة واحدة كتاب
 منافع الاعضاء سبع عشرة مقالة - مقالة في افضل بيئات البدن
 وهذه المقالة تتلو العقائتين الاوليين من كتاب الارج - مقالة في
 نصب البدن وهو مقالة صغيرة - مقالة في سوء الارج المختلف -
 كتاب الادوية المفردة احدى عشرة مقالة - مقالة في دلائل علل
 العيون - مقالة في اوقات الامراض - كتاب الامتلاء ويعرف ايضا
 بكتاب الكثرة وهو مقالة واحدة - مقالة في الاورام - مقالة في
 الاسباب البادية وهو الاورام التي تحدث من خارج البدن - مقالة
 في الاسباب المتصلة بالامراض - مقالة في الرعشة والناقض والاختلاج
 والتشنج مقالة في اجزاء الطب - كتاب العفر مقالتان - مقالة
 في تولد الجنين العولود لسبعة اشهر مقالة في اليرة السوداء -
 كتاب ادوار الحميات وثر اعيها مقالة واحدة - وعنوان هذا
 الكتاب عند جالينوس مناقضة من تكلم في الرسوم قال حنين
 وقد توجد مقالة اخرى نسبت الى جالينوس في هذا الباب وليست
 له اختصار كتابه المعروف بالنبض الكبير مقالة واحدة - قال حنين

ب. 621

»

ب. 622



واما انا فقد رايت باليونانية مقالة تسمى بها هذا النحو ولست اصدقها
 ان جالينوس الواضع لتلك المقالة لانها لا تحيط كلها يحتاج اليه من مقا
 امر الفبض وليست بحسنة القائلف ايضا - | - كتاب في الفبض يناقش
 فيه ارجيجانس ثمان مقالات كتاب في رداة النفس - ثلاث مقالات كتاب
 - كتاب نواتر تقدمت المعرفة مقالة واحدة - اختصار كتابه في حيلة
 البر مقالتان كتاب الفصد ثلاث مقالات - كتاب الدبول مقالة واحدة
 - مقالة في صفات لصبي يصرع كتاب قوى الاقدية ثلاث مقالات - كتاب
 التدبير اللطيف مقالة واحدة - اختصار هذا الكتاب الذي في التدبير
 اللطيف مقالة واحدة كتاب الكيموس الجيد والردى مقالة واحدة
 - كتاب في اتكار اراشيسطرس في مداواة الامراض ثمان مقالات -
 كتاب تدبير الامراض الحادة على ابي ابقراط مقالة واحدة كتاب تركيب
 الادوية سبع عشرة مقالة - | اقول وجملة هذا الكتاب الذي اسمه
 جالينوس في تركيب الادوية لا يوجد في هذا الوقت الا وهو منقسمها
 الى كتابين وكل واحد منهما على حدته ولا يبعد ان الاسكندر انيين
 لتبصرهم في كتب جالينوس صنعوا هذا او غيرهم فالاول يعرف بكتاب
 قاطاجانس ويتضمن السبع المقالات الاول التي تقدم ذكرها والآخر
 يعرف بكتاب اليباسر ويحوي على العشر المقالات الباقية واليباسر
 ميمر وهو الطريق ويشبه ان يكون سمي بهذا الكتاب بذلك ان
 من الطريق الى استعمال الادوية المركبة على جهة الصواب كتاب
 الادوية التي يسهل وجودها وهي التي تسمى الوجودية في كل مكان
 مقالاتان وقال حنين انه قد اضيف اليه مقالة اخرى في هذا
 الفن ونسبت الى جالينوس وما هي لجالينوس لكنها لبلخيوس
 كتاب الادوية المقابلة للادواء مقالاتان - كتاب الترياق الى
 سفر يانس مقالة واحدة صغيرة كتاب الترياق الى قيصر مقالة
 واحدة كتاب الحيلة لفظ الصحة ست مقالات - كتاب برانيوس
 مقالة واحدة - كتاب الرياضة بالكرة الصغيرة مقالة واحدة صغيرة
 تحدث فيها الرياضة بالكرة الصغيرة واللعب بالصولجان - تفسير
 كتاب عهد ابقراط مقالة واحدة تفسير كتاب الفصول لابقراط سبع
 مقالات | تفسير كتاب الكس لابقراط ثلاث مقالات تفسير كتاب
 الخلع لابقراط اربع مقالات تفسير كتاب مقدمة الدعوة لابقراط ثلاث

62.64r

Handwritten marginal note in the top left corner.

مقالات تفسير كتاب تدبير الامراض الحارة لابرقاط الذي فحده في تفسيره
 في هذا الكتاب نحو ثلاث مقالات وقال جالينوس في فينكس كتبه انه
 في نسخة في خمس مقالات وان هذه الثلاث مقالات الاولة هي تفسير
 الجزء الصحيح من هذا الكتاب والعقالتان الباقيتان فيهما تفسير
 المشكوك فيه تفسير كتاب القروح لابرقاط مقالة واحدة تفسير
 كتاب جراحات الراس لابرقاط مقالة واحدة تفسير كتاب ابيديس
 لابرقاط فيس المقالة الاولى منه في ثلاث مقالات والثانية في ست
 مقالات والثالثة في ثلاث مقالات والسادسة في ثمان مقالات هذه
 التي فسرها واما الثلاث الباقية وهي الرابعة والخامسة والسادسة
 السابعة يفسرها لانه ذكر انها مفتعلة على لسان ابرقاط تفسير كتاب
 الاخلاق ثلاث مقالات تفسير كتاب مقدمة الانذار لابرقاط - تفسير
 كتاب ذاكيطريون لابرقاط ثلاث مقالات تفسير كتاب الهواء والباء
 والمسكون لابرقاط ثلاث مقالات وقد وجدنا بعض النسخ من
 هذا التفسير ايضا في اربع مقالات الا ان الاول هو المعتبر عليه
 تفسير كتاب لابرقاط اربع مقالات تفسير كتاب طبيعة الجنين لابرقاط
 في ثمان مقالات هذا الكتاب لم نجد له تفسير من قول جالينوس ولا وجدنا
 جالينوس ذكر في فهرست كتبه انه عدل له تفسير الا انا وجدناه قد
 نسم هذا الكتاب بثلاثة اجزاء وكتابه الذي علمه في علم ابرقاط بالتشريح
 وذكر ان الجزء الاول والثالث من هذا الكتاب مفحول ليس هو لابرقاط
 انما الصحيح منه الجزء الثاني وقد فسر هذا الجزء جاسيوس الاسكندراني
 وقد وجدنا جميع الثلاثة الاجزاء تفسيرين احدهما من ياني موسم
 جالينوس قد كان ترجمه سرجس فلما فصنا عنه علمنا انه
 لتاليوس والاخر يوناني فلما فصنا عنه علمنا وجدناه لسورانيوس
 الذي في تشيعة البورثوزيقو وترجم حنين فمن هذا الكتاب الاقليل منه
 العربية في خلافة المعتز بالله تفسير كتاب طبيعة الانسان مقالتان
 كتاب في ان راي ابرقاط في كتاب طبيعة الانسان وفي سائر كتبه واحد
 ثلاث مقالات - كتاب في ان الطبيب الفاضل يجب ان يكون فيلسوفا
 مقالة واحدة كتاب في البحث عن صواب ما تلبس به قوانيطس اخطاب
 ابرقاط الذين قالوا بالكيفيات الرابع مقالة واحدة وقال حنين ان هذا الكتاب
 اعلم بالحققة انه لجالينوس ام لا ولا احسبه ترجمه كتاب في السبات
 في راي ابرقاط وقال حنين ايضا ان القصة في هذا مثل القصة في الكتاب

Bl. 65r



الفهرست واخبر انها منخولة لا صححة له مقالة في الصناعة وليست
 اعني تلك المقالة الموسومة بهذا الرسم المشهور بالصحة لكن مقالة
 منخولة اليه كلام واضعها كلام ضعيف مقصر مقالة في العظام -
مقالة في الحدود مقالة على طريق التيسيلة والجواب مقالة في علل
 التنفس صغيرة شبيهة بالتنف مقالة في الكلام الطبيعي كتاب
 الطب على رأي اوميريس مقالتان ونص كلام هاتين المقالتين
 شبيهة جدا بكلام جالينوس الا ان الغرض المقصود اليه فيها ضعف
 وفي اخر المقالة الثانية منها رأي ايضا بعيد لا يشبه مذهب
 جالينوس مقالة في ان الكيفيات ليست اجساما مقالة في
 الاخلاق على رأي بقراط مقالة يبحث فيها هل اعضاء الجنين
 المتولد في الرحم تتخلف كلها معا ام لا مقالة في ان النفس لا
 تنوت مقالة يبحث فيها هل الجنين الذي في الرحم حيوان ام
 لا مقالة في اللبن مقالة في تخفيف اللحم مقالة في الرسوم غير تلك
 المقالة الصحيحة ودونها في القوة مقالة في البول مقالة في الرد
 على اصحاب الفقة الثالثة في الموضوع الذي يذكر فيه اسباب الامراض
 عند تركيبها مقالة في ان ابقراط سبق الناس جميعا في معرفة
 الاوقات مقالة في اسباب العلل مقالة في اليرقان تال حنين ما وجد
 جالينوس قد ذكره في كتبه مما لم يثبت في الفهرست ولا وقعت اليها نسخته
مقالة في الاخلاق على رأي بركسانغورس مقالة فيهن يحتاج في
 الربيع الى الفصد اقول وهذا جملة ما تهيا ذكره من كتب جالينوس
 الصحيحة والمنخولة اليد على ما اثبتته حنين بن اسحاق في كتابه مما
 قد وجدته وانه قد نقل الى اللغة العربية وكان ذكره لذلك وقد اتى
 عليه من المسلمين ثمان واربعون سنة وكانت مدة حياته سبعون
 سنة فبالضرورة انه قد وجد اشياء كثيرة ايضا من كتب جالينوس
 التي نقلت الى العربية كما قد وجدنا كثيرا من كتب جالينوس ومما
 هو منسوب اليه بنقل حنين بن اسحاق وغيره وليس لها ذكر
 اصلا في كتاب حنين المتقدم ذكره ومن ذلك تفسير كتاب اوجاع
 النساء لابقراط مقالة واحدة تفسير كتاب الاسبايع لابقراط مقالة
 واحدة تفسير كتاب تدبير الاصحاء لابقراط مقالة واحدة كتاب مداواة

الاسقام ويعرف ايضا بطب المساكين مقالتان كتاب في الجبر ثلاث مقالاته
 كتاب في الموت السريع مقالة واحدة مقالة في الحقن والقولج مقالة في النفوس
 واليقظة والضمور مقالة في تحريم الفنون قبل اربعة وعشرين ساعة مقالة
 في عناية الخلق عن وجل بالانسان رسالة الى فيلافوس البلاطكة في اسرار
 النفس رسالة الى قسطنس القهرمان في اسرار الجبال كتاب في الادوية المكتوبة
 التي كتبت عندها في كتبه ومنها مقالة واحدة - مقالة في استخرج مياه المشايخ
 مقالة في ابدال الادوية كتاب فيدا جمع من الاقاويل التي ذكر فيها فعل
 الشمس والقمر والكواكب مقالة في الكوان جوامع كتابه في الكوان كتاب
 في الرد على الذين كتبوا في العائلات كتاب طبعية الجنين كتاب الرد على
 ارسيباس في النبض كتاب في النيات اختصاره لكتابه في قوى الاغذية
 كتاب في الافكار السنوية | الارثيسترطس كتاب منافع الترياق مقالة في
 الكيوسات كلام في الطعوم رسالة في غضة الكلب الكلب كتاب في
 الاسباب الهاسكة تفسير كتاب قولونيس في تدبير الاصحاء تفسير
 ما في كتاب فلاطن المسس طبياوس من علم الطب كتاب في الادوية
 المنقوية اقول وبالجملة فان لجالينوس كتب اخر كثيرة مما لم
 يجده الناقلون منها وما قد اندرس على طول الزمان وخصوصا
 ما في المقالة الثانية مما قد ذكره جالينوس في فهرست كتبه
 المسس فينيكتش فمن كانت له رغبة في النظر الى اسمائها وفي
 اغراضه في كل واحد منها فعليه بالنظر في ذلك الكتاب
 فاما الاطباء المشهورون من بعد وفاة جالينوس
 وقريبا منه

ارسيباس
 p. 67r

f. p. 48r.

Fabr. XIII, 246;
 Nicolaus Alexandri
 Fesius Tabias
 Fabr. XIII, 8. 170.

فمنهم اصطفون الاسكندراني وانقيلابوس الاسكندراني وجاسيوس
 الاسكندراني ومارينوس الاسكندراني وهؤلاء الاربعة هم من
 من كتب جالينوس وجمعها واخترها واوجز القول فيها
 وطيباوس الطرسوس وتفسيره الملقب بالهلال لانه كان كثيرا
 الملازمة لبيته منعسا في العلوم والتاليفات فكان لا يرضى بالناقص
 الا في كل مدة فلقب بالهلال من الاستتار ومخمس الاسكندراني
 وارتياسيوس صاحب الكتابين طبيب بلبان الهلك والرتاسيوس
 من الكتب كتاب الابنة اسطاط تسع مقالات كتاب مزج الاغذية
 مقالة كتاب الاموية المستعيلة كتاب السبعين مقالة وقولونيس

والرتاسيوس يبا

Paulus



يه

التحيانيكي وله من الكتب كفاش الثريا مقالة في تدبير الصبي وعلاجه
 واصططقون الحراني وارتيا سيوس القوابلي ولقب بذلك لانه كان
 من انفره واشتهر بصناعة الكحل وقانالس اثيني وافرونيطس
 الاسكندراني ونيطس الملقيب من الخذاقة وناوسيوس الرومي
 الذي قدم الاسكندرية فصار واحدا منهم وايرن وزر بابل ومن
 كان قريبا من ذلك الوقت ايضا فيلغريوس وله من الكتب
 كتاب من لا يحضرهم طبيب مقالة كتاب العلاجات الاستقام خمس مقالات
 مقالة في وجع الفرس مقالة في الحصاة مقالة في الغاء الاصفر
 مقالة في وجع الكبد مقالة في القولنج مقالة في اليرقان مقالة
 في خلق الرحم مقالة في عرق النساء مقالة في السرطان مقالة في
 منعة ترياق الملح مقالة في عضه الكلب مقالة في
 القويا مقالة فيها يعرض للثة والاسنان ا

Philagrius
 Fabr. XIII, 364.

الباب السادس

في طبقات اطباء الاسكندرانيين ومن كان في ازمنتهم
 من اطباء النصارى وغيرهم

قال المختار بن الحسن بن بطلان ان الاسكندرانيين الذين جمعوا
 كتب اليونوس الستة عشر ونسروها كانوا سبعة وهم اصطقون وجاسيوس
 وثارودوسيوس واثيلاوس واثيلاوس وفلاويوس ويحيى الفوس وكانوا
 على مذهب المسيح وقيل ان اثيلاوس الاسكندراني كان هو المقدم على
 ساير الاسكندرانيين وانه هو الذي رتب الكتب الستة عشر لليونوس
 اقول وكان هؤلاء الاسكندرانيين يقتضوا على قراءة الكتب الستة عشر
 لليونوس في موضع تعليم الطب بالاسكندرية وكانوا يقرونها على
 الترتيب ويستمعون في كل يوم على قراءة شيء منها وتفهمه ثم عرفوها
 الى الجمل والجوامع ليسهل حفظهم لها ومعرفتهم اياها ثم انفرده كل
 واحد منهم بتفسير الستة عشر واجود ما وجدت من ذلك تفسير
 جاسيوس للستة عشر فانه ابان فيها عن فضل ودراية وعزم من
 هؤلاء الاسكندرانيين

f. f. 11, 105.
J. J. 22. f. 22. 2. 2.
p. xxii, 8, 191.
Fabr. IX, 267
228 - 268; II, 110 -
148; IV, 167.

يحيى الاسكندراني

الاسكندراني نقل طقت او اويل الاسلام قال محمد بن اسحاق النديم البغدادي
في كتاب الفهرست ان يحيى النحوي كان تلميذ ساواري لما فاسقطوه
فلما فتح مصر على يد عمرو بن العاص رضي الله عنه واكرمه وراسى الار
له موضعا ونقلت من تعاليق الشيخ ابي سليمان محمد بن
طاهر بن بهرام السجستاني قال كان يحيى النحوي في ايام عمرو بن العاص
ودخل اليه وقال ان يحيى النحوي كان نصرانيا باسكندرية وانه قرأ
على اومونيوس وقرأ اومونيوس على برقلس قال ويحيى النحوي يقول انه
اذرك برقلس وكان شيئا كبيرا لا يفتفع به من الكبر وقال عبيد الله
ابن جبريل في كتاب مناقب الاطباء ان يحيى النحوي كان قويا في علو النحو
والمنطق والفلسفة وقد فسر كتب كثيرة من الطبيلثة ولقوته في
الفلسفة الحق بالفلسفة لانه احد الفلاسفة المذكورين في وقته قال
وسيبويه قوته في الفلسفة انه كان في اول عمره ملتحا يعبر الناس في
سفينته وكان يحب العلم كثيرا فاذا عبر معه قوم من دار العلم والهدى
الذي كان يدرس العلم بجزيرة الاسكندرية يتحاورون ما سقى لهم من
الذكار ويتفاضلون ويوسعونه فتعش نفسه للعلم فلما قويت رويته
في العلم فكر في امره وقال قد بلغت نيف واربعين سنة من العمر وما
ارتضت بشي وما عرفت غير صناعة الملاحة فكيف يمكن ان اتعرف
الى شئ من العلوم فبينما هو مفكر اذ امر نذلة قد حملت نواة
ترويه تريد ان تصعد بها الى علو وكلمها صدعت بها سقطت
فلم تنزل تجاهد نفسها في طلوعها وهو في كل مرة يزيد ارتفاعها عن
الاولى فلم تنزل نهالها وهو ينظر اليها الى ان بلغ غرضها واطلعتها
الى غايتها فلما رآها يحيى النحوي قال لنفسه اذا كان هذا الحيوان
الضعيف قد بلغ غرضه بالجهادة فلما اولى ان ابلغ غرضه بالجهادة
فخرج من وقته وباع سفينته والزم دار العلم وبدأ يعلم النحو
واللغة والمنطق فبرع في هذه الامور وبرز ولانه اول ما ابتدا
بالنحو فنسب اليه واشتهر به ووضع كتب كثيرة منها تفاسير
وغيرها ووجدت في بعض تواريخ النصارى ان يحيى النحوي كان
في المجمع الرابع الذي اجتمع في مدينة يقال لها ملكه ونية وكان

Bl. 687



Einige sind Euty-
chius mit Johann
dane Grammaticus
aus dem Philo-
ponus: Dunkel-
heit.

هذه النسخ مستبناة وثلاثين استقفا على اتوشيوس وهو يحيى القوى والجمالية
 واوشيوس تفسيره بالعربي ابو سعيد (او من في في دانس بوموس جالفوس - ارموه
 فيلو نيوس Philoponus) ابي المجتهد - (او من في في دانس بوموس جالفوس - ارموه
 اتوشيوس المعروف المذكور يحيى القوى ومات في سنة 528
 مخالفا لمذهب الروم المعروفين بالملكية ومات وهو يعقود مخالفا
 للروم المذكورين وايحيى القوى من الكتب تفسير كتاب قاطيغورياس
 لارسطوطاليس تفسير كتاب انولو طيقيا الاول لارسطوطاليس فسر
 منها الى الاشكال الجلية كتاب تفسير كتاب انولو طيقيا الثانية لارسطوطاليس
 تفسير كتاب طونيكا لارسطوطاليس تفسير كتاب السباع الطبيعية
 لارسطوطاليس تفسير كتاب الكون والفساد لارسطوطاليس تفسير
 كتاب اباال لارسطوطاليس تفسير كتاب الفرق لجالينوس تفسير
 كتاب الصناعة الصغيرة لجالينوس تفسير كتاب النبض الصغير لجالينوس
 تفسير كتاب اغلوتون لجالينوس تفسير كتاب الاسطقسات لجالينوس
 تفسير كتاب الازاج لجالينوس تفسير كتاب القوى الطبيعية لجالينوس
 تفسير كتاب التشريح الصغير لجالينوس تفسير كتاب العلل
 والامراض لجالينوس تفسير كتاب تعرف علل الاعضا الباطنة لجالينوس
 تفسير كتاب النبض الكبير لجالينوس تفسير كتاب الهيئات
 لجالينوس تفسير كتاب البحران لجالينوس تفسير كتاب ايام البحران
 لجالينوس تفسير كتاب حيلة البرد لجالينوس تفسير كتاب تدبير
 الاصحاء لجالينوس تفسير كتاب منافع الاعضاء لجالينوس جوامع
 كتاب الترياق لجالينوس جوامع كتاب الفصد لجالينوس كتاب الرد
 على ابي برقلس ثمان عشرة مقالة كتاب في ان كل جسم متناسخ ففوقه
 متناسخية مقالة كتاب الرد على ارسطوطاليس ست مقالات مقالة
 برد فيها على نسطورس كتاب برد فيه على قوم لا يعرفون مقالتان
 ومقالة اخرى برد فيها على قوم اخر مقالة في النبض نقضه للثمانية
 عشر مسألة لدير ونس بن ملس الافلاكون شرح كتاب ايساغوجي

ل. 4

Einige sind Euty-
chius mit Johann
dane Grammaticus
aus dem Philo-
ponus: Dunkel-
heit.



٤٨٧٢١

اتقول وللإسكندرانيين أيضا جوامع كثيرة في العلوم الكمية والطب ولاسيما
 لكتب جالينوس وشروحها لكتب أبقراط فاما الأطباء المذكورون
 من النصارى وغيرهم ممن كان معاصر هؤلاء الأطباء الإسكندرانيين
 وقريبا من أزمنتهم فمنهم تشعرون الراسب المعروف بطبيوية وأبو
 القس صاحب الكفاش والفق كفاشه بالسريانية ونقله مار سرجيس
 إلى العربية وهو ثلاثون مقالة وزاد عليها مار سرجيس مقالتين
 ويوحنا بن سرافيون وجميع ما ألف سرجيس وكان والده سرافيون
 طبيبا من أهل تار من وخرج ولداه طبيبان فاضلان وهما يوحنا
 وداود وليوحنا بن سرافيون من الكتب كفاشه الكبير اثني
 عشر مقالة كفاشه الصغير سبع مقالات ونقله الحديثي الكاتب
 لابي الحسن بن نجيس المتطبيب في سنة ثمان مائة وثلاثمائة
 وهو الحسن عبارة من نقل الحسن بن البهلول الزاخي الطبرقاني
 ونقله أيضا ابراهيم بن مناهج و منهم انطيلس وبرطلاوس وسفيد هشتاد
 والقولمان وابو جريج الراسب واوراشد وبونينوس البيروني
 وشيهر حنا وفلاغوسوس وعيسى بن قسطنطين ويحيى ابا
 موسى وكان من جملة افاضل الأطباء وله من الكتب كتاب
 الادوية المفردة كتاب في البواسير وعلاجها وارس وسرجيس الراس
 عين وهو اول من نقل كتب اليونانيين على ما قيل إلى لغة السريانيين
 وكان فاضلا وله مصنفات كثيرة في الطب والفلسفة واطثوس
 الامدي صاحب الكفاش المعروف بيقوقويا وغيره يونس
 صاحب الكفاش واكثر كتب هؤلاء موجودة وقد نقل الراسب
 كثيرا من كلامهم إلى كفاشه الكبير الجامع المعروف بالمحوى

الباب السابع

في طبقات الأطباء الذين كانوا في أول ظهور الاسلام من أطباء العرب
 وغيرهم

الحارث بن كلدة الثقفي كان من الطائفة وسافر البلاد وتعلم الطب
 بناءية فارس وتدرن مناك - وبقي أيام رسول الله صلعم و أيام ابي
 بكر وعمر وعثمان وعلي بن ابي طالب ومعاوية - والحارث بن كلدة

”

٤٨٧٢١



الثقفي كتابه المحاور في الطب بينه وبين كسرى انوشروان

الضر بن الحارث بن كلبه الثقفي هو ابن خالة النبي ﷺ وكان
الضر قد سافر البلاد ايضا كما يبد واجتمع مع الافاضل والعلماء ببلدة
وغيرها وعاشر الاخبار والكهنة. *Abu nabi Yusuf Muham. mada yubuhak.*

ابن ابراهيم التميمي كان طبيبا على عهد رسول الله -
ابن ابراهيم الكنتاني كان طبيبا عالما ماهرا وكان في اول امه مقيما في
الاستكندرية لانه كان يقول في التدريس بها من بعد الاستكندريين
الذين تقدم ذكرهم - اسلم ابن ابراهيم على يد عمر بن عبد العزيز وكان
حينئذ اميرا قبل ان تصل اليه الخلافة وصحب فلما افضت الخلافة
الي عمر وذلك في صفر سنة تسع وتسعين للهجرة نقل التدريس الي
انطاكية وحران وتفرقت في البلاد -

تياذوق كان طبيبا فاضلا وله نوازل والفائز مستقيمة في صناعة
الطب وعمر وكان في اول دولة بني امية ومشهورا عندهم بالطب وصحب
ايضا الحجاج بن يوسف الثقفي يقول من جهة عبد الملك ابن مروان
أمرات تياذوق بعد ما اسن وكبر وتافت وفاته بواسط في نحو تسعين
764 للهجرة ولتياذوق من الكتب كفاش كبير الفه لابنه كتاب ابدال الادوية
وكيفية دقها وايقاعها وادابتها وشي من تفسير اسما الادوية
زينب طبيبة بفي اودة كانت عارفة بالاعمال الطبية خيرة بالعلاج
ومداواة الام العين والجراحات مشهورة بين العرب بذلك -

ابن اثال كان طبيبا متقدما من اطباء التميميين في دمشق
767 نصراني المذهب ولما ملك معاوية دمشق اعطاه لنفسه واحسن
اليه وكان كثير الاقياد له والاعتقاد فيه والحداثة معه ليلا ونهارا
وكان ابن اثال خيرا بالادوية المفردة والركبية وقواها وما فيها رسوم
قواتل وكان معاوية يقربه لذلك كثيرا ومات في ايام معاوية جماعة
كثيرة من اكابر الناس والامراء بالسهم

Abu fadyan... den fadyan... den fadyan...

ابو حكيم كان طبيبا نصرانيا وكان يستطب معاوية بن ابي سفيان
وعمر ابني حكيم هذا مما كويلا حتى تجاوز المائة سنة - (عمرائة وخمس
سنتين لم يتغير عقله ولم يتقص عليه)

حكم المشتق كان يلحق بابيه في معرفته بالحدارات والاصول الطبية
عيسى بن حكم المشتق وهو المعروف بمسيح صاحب الكفاش
الكبير الذي يعرف به وينسب اليه - 225 - باب الحاشي - او عيسى
من الكتب كفاش منافع الحيوان

80.77r

80.78r

الكتاب الثامن

في طبقات اطباء السريانيين الذين كانوا ابتداء دولة
بنو العباس

ولنبتدئ اولاً بتذكر جورجيس وابنه جيتيشوع والتدريزيون من اولاده
على تواليهم ثم اذكر بعد ذلك ما يليق ذكره من الاطباء الذين كانوا
في ذلك الوقت

جورجيس - عديم بصناعة الطب المتصور وكان حطيا عنده
رفيع العزلة ونال من جهته اموالا جزيلة وقد نقل للمتصور كتابا
كثيرة من كتب اليونانيين الى العرب - *in manu qulthakus asus as -*
in manu qulthakus asus as - *in manu qulthakus asus as -*
in manu qulthakus asus as - *in manu qulthakus asus as -*
و جورجيس *in manu qulthakus asus as -*
من الكتب كفاش الشهر

قيدون الترحان
...
79r

جيتيشوع بن جورجيس وعنه جيتيشوع عبد المسيح لان في اللغة
السريانية البخت العبد ويشوع عيسى عليه السلام

ابو قيس *80.79v*
السرياني *80.80r*
جيتيشوع *80.80v*
عبد الله الطيفوراني
عبد يعسوع

جبريل بن جيتيشوع بن جورجيس كان - حطيا عند الخلفاء
رفيع العزلة عندهم كثيرين الاحسان اليه وحتمل من جهتهم
من الاموال ما لم يحمله غيره من الاطباء

عيسى بن
...
عيسى بن
...
82v
88v

المسلم بن سعد الطوسي التميمي الحروف بالاي بالاي وعمر بن الفرخان
in manu qulthakus asus as -

شبكة



اقول وكان مدة خدمة جبريل بن خنيسوع للرشييد منه خمسة
والتي ان توفي الرشييد ثلاثة وعشرون سنة

87r
كتاب الادخل الى صناعة النطق كتابه في الباهة رسالة مختصرة
في الطب كتابه في صناعة النخوع الفه لعبد الله العمامون

مختيشوع بن جبريل بن مختيشوع كان سر يافيا نبيل القدر وبلغ
من عظم المنزلة والحال وكثرة المال ما لم يبلغه احد من سائر
الاطباء الذين كانوا في عصره وكان يضاف المتوكل في اللباس والرشي
ونقل حنين بن اسحاق لمختيشوع بن جبريل كتابا كثيرة من

90r
كتب جالينوس الى اللغة السريانية والعربية - اولها توفي مختيشوع
خلف عبيد الله ولده وخلف معه ثلاث بنات وكان الوزير والنظار
يصاهرهم ويطلبونهم بالاموال فتفرقوا واختلفوا وكان موته
يوم الاحد لثمان بقين من صفر سنة ست وخمسين ومائتين

92r
وولد من الكتب كتاب في الحجة على طريق المسئلة والجواب
جبريل بن عبيد الله بن مختيشوع - وله تصانيف جليلة
في صناعة الطب وكانت اجاده في هذه الصناعة كل منهم اوجد
زمانه وعلامة وقته - وتوفي يوم الجمعة من شهر سنة

ست وتسعين وثلاثمائة للهجرة وكان عمره خمسا وثمانين سنة
ودفن بالصلي بطام ميانا قيون وجبريل بن عبيد الله ابون
مختيشوع من الكتب كتابه الكبير الملقب بالكافي خمس مجلدات
الفه للصاحب بن عباد على طريق المسئلة والجواب كتابه الصغير
والفه ايضا للصاحب بن عباد رسالة في عصب العين مقالة في
الم الدماغ بمشاركة فم الهدة والحجاب الفاصل بين الات الغذاء والات
النفس الهسي فيا فرعا الفها لمسروشا بن مبادر بن ملكه الديلم



مقالة في ان افضل اسطقسات البدن هو الدم الفها للمصاحب
 بن عباد كتاب البطايقة بين قول الانبياء والفلاسفة مقالة في
 الرد على اليهود مقالة في انه لم جعل من الطير قربان واصله حرم
 عبادة الله بن جيريل هو ابو سعيد عبيد الله بن جيريل
 بن عبيد الله بن بختيشوع بن جيريل بن بختيشوع بن جور
 بن جيريل - ا - كان معاصرا لـ بطلان ويجمع به ويانش اليه وينها
 صفة وتوفي عبيد الله بن جيريل في شهر سنة
 واربعائة وله من الكتب مقالة في الاختلاف بين الابان
 الفها لبعض اصداقائه في سنة سبع واربعائة واربعين
 كتاب مناقب الاطباء ذكر فيه شيئا من احوالهم وماثرهم
 وكان تاليفه لذلك في سنة ثلاث وعشرين واربعائة كتاب
 الروضة الطبية كتب به الى الاستاد ابي الحسن محمد بن علي
 كتاب التوصل الى حفظ التناسل الفه في سنة احدى واربعين
 واربعائة رسالة الى الاستاد ابي طاهر بن عبد الباقي المعروف
 بابن قطر ميز جوابا عن مسالته في الطهارة ووجوبها رسالة
 في بيان وجوب حركة النفس كتاب التوارد المسائل مقتضية
 من علم الاوائل في الطب كتاب تذكرة الخاضر وزاد المسافر
 كتاب الخاص في علم الخواص

عيسى المعروف بابن قيس كان ميديانيا يجلس على موضع فو
Handwritten text in various scripts including Arabic, Persian, and Latin, including the name 'Abu al-Fayyaz'.
 باب قصر الخليفة
 الفها لبعض اصداقائه في سنة سبع واربعائة واربعين
 كتاب مناقب الاطباء ذكر فيه شيئا من احوالهم وماثرهم
 وكان تاليفه لذلك في سنة ثلاث وعشرين واربعائة كتاب
 الروضة الطبية كتب به الى الاستاد ابي الحسن محمد بن علي
 كتاب التوصل الى حفظ التناسل الفه في سنة احدى واربعين
 واربعائة رسالة الى الاستاد ابي طاهر بن عبد الباقي المعروف
 بابن قطر ميز جوابا عن مسالته في الطهارة ووجوبها رسالة
 في بيان وجوب حركة النفس كتاب التوارد المسائل مقتضية
 من علم الاوائل في الطب كتاب تذكرة الخاضر وزاد المسافر
 كتاب الخاص في علم الخواص



عبد الله الطيفوري - كانت في لسانه شديدة ان مولده كان في بعض قرى كستر وكان من اعظم خلق الله عند الهادي -

bl. 98r قال يوسف بن ابراهيم (الحاسب المعروف بابن الداية) وعدهني ابو مسلم عن حميد الطائي المعروف بالطوسي ولم يكن حميد طوسيا وكانت كورته في الديوان مرو وكذلك كورة ظافر والظاهر مرو ولا يوشج وموسى بن ابي العباس الشاشي لم تكن كورته الشاشي وكورته براهة ومحمد بن ابي الفضل الطوسي كورته نسابي وهو منسوب الى طوس والنسب في نسب هؤلاء وعدة من اصحاب الدولة الى غير كورهم ان منهم من كان فخره في كورة فينسب الى الكورة التي في ضياعه ومنهم من ولي بلدا ثالث ولايته فيه اياه فنسب الى ذلك البلد

زكريا بن الطيفوري - قال كنت مع الاقشيين في معسكره وهو في محاربة بابك

اسراييل بن زكريا بن الطيفوري متطيب الفتح بن خاقان 98r كان - جليل القدر عند الخلفاء والملوك كثيرين الاحترام له -

يزيد بن زيد بن يوحنا بن اخي خالد متطيب البامون 99r | 99r عبد وست بن زيد - اوله من الكتب كتاب التذكرة في الطب

سهل الكوسج كان سهل الكوسج ابو ساهر بن سهل صاحب الاثر ابا ذيين المشهور من اهل الاهواز وكان لحي وانما لقب بالكوسج على سبيل التضاد - وكانت في لسانه لغة خوزية
سسهل الكوسج كان سهل الكوسج ابو ساهر بن سهل صاحب الاثر ابا ذيين المشهور من اهل الاهواز وكان لحي وانما لقب بالكوسج على سبيل التضاد - وكانت في لسانه لغة خوزية
سسهل الكوسج كان سهل الكوسج ابو ساهر بن سهل صاحب الاثر ابا ذيين المشهور من اهل الاهواز وكان لحي وانما لقب بالكوسج على سبيل التضاد - وكانت في لسانه لغة خوزية

100r ساهر بن سهل كان ملازما لبيهارستان جندي ساهر ومعالجة الرفي به وكان فاضلا عالما بقوى الادوية المفردة وتركيبها وتقدم عند الفتوكلي وكان يري له وكذلك عند من تولى بعده من الخلفاء وتوفي في ايام الهندي بالله وكانت وفاة ساهر بن سهل في يوم الاثنين لتسع بقين من ذي الحجة سنة خمس وخمسين ومائتين ولساهر بن سهل من الكتب كتاب الاثر ابا ذيين الكبير المشهور جعله سبع عشرة بابا وهو الذي كان المحول عليه



في البيمارستانات وذكابين الصيدالة وخصوصا قبل ظهور الاقرباديين
الذي الفه امين الدولة ابن التلميد كتاب قوى الاطعمة ومضارها
ومنافعها كتاب الرد على حنفيين في كتابه في الفرق بين الغذاء
وبين الدواء اليسهل القول في النوم واليقظة

قال يوسف بن ابراهيم

موسى بن اسرائيل الكوفي متطبب ابراهيم بن العبد وكان موسى
مذا قليل العلم بالطب اذا قيس الى من هو في دهره من المشايخ
المتطبيين الا انه كان امل للجلسه منهم بحصال اجتمعت فيه
منها فصاحة اللهجة ومعرفة بالفجوم وعلم بايام الناس ورواية الاشياء
وكان مولده فيها ذكر في سنة تسع وعشرين ومائة ووفاته
في سنة اثنين وعشرين ومائتين - وكان قد خدم وهو حدث
عيسى بن موسى بن محمد ولي العهد -

101

ماسرجوية متطبب البصرة وهو الذي نقل كتاب امرن من السرياني
الى العربي وكان يهودي المذهب سريانيا وهو الذي يعنيه ابو
بكر محمد بن زكريا الرازي في كتابه الحاوي بقوله قال اليهودي وقال
سليمان بن حسان الجعفي بابن جليل ان ماسرجوية كان في
ايام بني امية وانه تولى في الدولة الروانية تفسير كتاب امرن
بن اعين الى العربية وجده عمر بن عبد العزيز رحمه الله في خزائن
الكتب فامر باخراجه ووضع في مصلاة واستفاد الله تعالى في اخراجه
الى المسلمين للانتفاع به فلما تم له في ذلك اربعون صباحا اخرج
الى الناس وبثه في ايديهم - ا - ولعاسرجويه من الكتب كفاش
كتاب في الغذاء كتابه في العين

102

سليمانية بن بيان متطبب المعتصم لها استخلف ابو اسحاق
محمد المعتصم بالله وذلك في سنة ثمان عشرة ومائتين اختار
لنفسه سلهوية للطبيب والكرمه الكراما كثيرا يفوت الوصف وكان
يرد الى الدواوين توقيعات المعتصم في السجلات وغيرها بخط سلهويه
وكل ما كان يرد على الامراء والقواد من خروج امر وتوقيع من
حضرة امير المؤمنين فخط سلهويه وكان نصرانيا حسن الاعتقاد
في دينه كثير الخير معدود السيرة وافر العقل جميل الراي

104

105

يوسف سليمان بن داود بن ربابان يوسف بن صليبا
حسن بن (متطبب فلسطين) بولس بن حيون القصير البصري
صالح بن شبلقة الهندي



ابراهيم بن فرارون متطبب غسان بن عباد و ابراهيم بن 105
فرارون الكتاب

ايوب المعروف بالبرش كان له نظر في صناعة الطب ومعرفة 106
بالنقل وقد نقل كتباً من مصنفات اليونانيين الى السرياني والى
العرب وهو متوسط النقل وما نقله في اواخر عمره فهو اجود منها
نقله قبل ذلك

ابراهيم بن ايوب البرش -

جبريل كمال العامور قال يوسف بن ابراهيم كان العامور يستخف 107
يد جبريل الاحال ويذكر انه ما رأى ابداً على عين اخف من يده -

ماسويه ابويوحنا قال قينورون الترجعان ان ماسويه كان

يعمل في دوق الادوية في بيدارستان جندي سابر وهو لا يقرأ حرفاً واحداً
بلسان من الالسنه الا انه عرف الامراض وعلاجها وصار بصيراً بانتقاد
الادوية فاخذ جبريل بن خقيشوع فاحسن اليه ومشيقت جارية (صقلية يقال لها رساله)
لداود بن سرافيون فابتاعها جبريل بثمان مائة درهم ووجدها
لماسويه ورزق منها ابنه يوحنا واخاه ميخائيل -

يوحنا بن ماسويه كان طبيباً ذكياً فاضلاً خبيراً بصناعة الطب 109
وله كلام حسن وتصانيف مشهورة وكان مجلداً حكيماً عند الخلفاء

والملوك - كان مسيحياً المذهب سرانياً قلده الرشيد ترجمة الكتب
القديمة وما وجد بانقره ومدوريه وبلاد الروم حين سبها المسلمون
وروضه اميناً على الترجمة وخدم هارون والاميين والهاشميون وبقى
على ذلك الى ايام المتوكل - وقال ابن النديم البغدادي الكاتب ان
يوحنا بن ماسويه خدم بصناعة الطب الهاشميون والعتصم والواثق

والمتوكل - | - وكتب ابن خلدون النديم ابن ماسويه بحضرة المتوكل 112
فقال له ابن ماسويه لو ان كان مكان ما فيك من الجهل عقل ثم

تسم على مائة خنفساً لكنت كل واحدة منهم اعقل من ارسطوطاليس 113
- وكنت وفاة يوحنا بن ماسويه بسر من راف يوم الاثنين لاربع

خلون من جهاده الاخر سنة ثلاث واربعمائة ومائتين - وله من
الكتب كتاب البرهان ثلاثون كتاباً كتاب البصيرة كتاب الكمال والتمام
كتاب الهيئات مستخرج كتاب في الاقدية كتاب في الثنية كتاب الفخ في
الصفات والعلاجات كتاب في الفصد والحجامة كتاب في الجذام ولم يسبقه
احد الى مثله كتاب الجواهر كتاب الرجحان كتاب في تركيب الادوية 114

المسهلة واصلاحها وخاصة كل دواء منها ومنفعته كتاب دفع
 مضار الاغذية كتاب في غير ما شق مما يحجز عنه غيره كتاب السر
 التامل كتاب الحمام كتاب السوسوم وعلاجها كتاب الديباج كتاب الزمنة
 كتاب في الطبخ كتاب في الصداع وعلله واوجاعه وجميع ادويته
 والسدر والعلل الدولة لكل نوع منه وجميع علاج الفه لعبد
 الله بن طاهر كتاب السدر والدوار كتاب لم امتنع الاطباء من
 علاج الحوامل في بعض شهر حملهن كتاب حنة الطبيب كتاب
 معرفة حنة الكحالين كتاب دخل العين كتاب خمسة العروق
 كتاب الصوت والمخة كتاب ماء الشعير كتاب في اليرة السوداء
 كتاب في علاج النساء اللواتي لا يحملن حتى يحملن كتاب الجنين
 كتاب تدبير الاصحاء كتاب في السواك والشفونات كتاب
 الربعة كتاب القولنج كتاب النواذر الطبية كتاب التشريح
 كتاب في ترتيب سقى الادوية المسهلة بحسب الزمنة وبحسب
 الامزجة وكيف ينبغي ان يسقى ولحمه ومتى وكيف يعان الدواء
 اذا احتبس وكيف يمنع الاسهال اذا افراط كتاب تركيب خلق
 الانسان واجزائه وعدد اعضائه ومفاصله وعظامه وعروقه
 ومعرفة اسباب الوجع الفه للمامون

ميخائيل بن ماسويه متطبب المامون وسينايل هذا هو
 اخو يوحنا بن ماسويه -

114r

عيسى بن ماسه (ماسه) ^{فلسفة الامم} من الاطباء الفضلاء في
 وقته - وله طريقة حسنة في علاج المرض ولعيسى بن ماسه من
 الكتب كتاب قوس الاغذية كتاب من لا يحضره طبيب مسائل
 في النسل والنزيرة كتاب الرويا يخبر فيه بالسبب النمو امتنع
 به من معالجة الحوامل وغير ذلك كتاب في طلوع الكواكب التي
 ذكرها بقراة كتاب في الفصد والحجامة رسالة في استعمال الحمام
 حنين بن اسحق هو ابو يزيد حنين بن اسحاق العباني
 بفتح العين وتخفيف الباء والعباد بالفتح قبائل شتى من
 بطون العرب اجتمعوا على النصرانية بالحيرة والنسبة اليهم عبان

في يوحنا بن ماسويه كتاب في استعمال الحمام
 كتاب في النسل والنزيرة كتاب الرويا يخبر فيه بالسبب النمو امتنع
 به من معالجة الحوامل وغير ذلك كتاب في طلوع الكواكب التي
 ذكرها بقراة كتاب في الفصد والحجامة رسالة في استعمال الحمام
 حنين بن اسحق هو ابو يزيد حنين بن اسحاق العباني



Dieu uny pluseur de ces pluseurs furent de la nation de la France
de la ville de Munguel uny pluseur, de la ville de la ville de la France

J. Dieu uny pluseur de ces pluseurs

CP. 124 r

اسحق بن حنين هو ابو يعقوب اسحق بن حنين بن اسحق
 العبادي كان يلحق بابيه في النقل وفي معرفته باللغات فصاحته فيها
 الا ان نقله للكتب الطبية قليل جدا بالنسبة الى ما يوجد من كثرة
 نقله من كتاب ارسطوطاليس في الحكمة وشروحها الى لغة العرب وكان
 اسحق قد خدم من خدم ابوه من الروسا والمغلا وكان منقطعا
 الى القاسم بن عبيد اللد وخصيها به ومتقدما عنده يفض اليه
 باسراة ولاسحق حكايات مستظرفة ونوادير واشعار - ا - ولحق
 اسحق في اخر عمره الفالج وبه مات وتوفي ببغداد في ايام الاعداء بالله
 وذلك في شهر ربيع الاخر سنة تسع وتسعين ومائتين - و
 اسحق بن حنين من الكتب كتاب الادوية المفردة كتاب في لطيف
 ويعرف بكتاب الحف كتاب ذكر فيه ابتداء صناعة الطب واسماء
 بعامة من الحكمة والاطباء كتاب الادوية الموجودة بكل مكان
 كتاب اصطلاح الادوية البسولة اختصار كتاب اقليدس كتاب
 في العقول كتاب ايساغوجي وهو الذي دخل الى علم المنطق اصطلاح
 في راسع الاستغفرانيين لشرح بالينوس لكتاب الفصول لامية ابا
 كتاب في الفرض على جهة التقسيم مقالة في الاشياء التي تفتيد
 الصحة والحفظ وتذرع من النسيان فيها لعبد الله بن شاذون
 كتاب صناعة العلاج باليد كتاب اداب الفلاسفة ونواديرهم
 حبيش الاعشم هو حبيش بن الحسن الدمشقي وهو ابن اخت

125 r

لها حنين بن اسحاق ومنه تعلم صناعة الطب وكان يسلط مسلط
 حنين في نقله وفي كلامه في الواحوا له الا انه كان يقصر عند - وحبيش
 هو الذي تهم كتاب مساييل حنين في الطب الذي وضعه للمتعلين
 وجعله مدخلا الى هذه الصناعة وحبيش من الكتب كتاب اصطلاح
 الادوية البسولة كتاب الادوية المفردة كتاب في الاغذية كتاب في
 الاستسقاء مقالة في الفرض على جهة التقسيم
 عيسى بن علي كان طبيبيا فاضلا ومشتغلا في الحكمة وله
 تصانيف في ذلك وكان قد قرأ صناعة الطب على حنين بن اسحاق
 وهو من اجل تلاميذه ولعيسى بن علي من الكتب كتاب الودائع التي

